

# 会議所ニュース

ホームページアドレス <http://www.beppu-cci.or.jp/>豊かな自然と潤いのある  
生活をサポートします。地域をみつめ 未来をみつめ  
**大分銀行**JA別府日出本店横の菜の花畠  
(3月27日写す)

## \*通常議員総会

- ・平成25年度事業計画・予算案などを承認 2

## \*会議所からのお知らせ 2

## \*企業景況調査 3

- ・平成24年度下半期の結果がまとまる 3

## \*中小企業相談所

- ・3月のマル経資金 3
- ・無料相談会開催のお知らせ 3

## \*別府商工会議所は会員事業所を応援します

- ・(一財)大分県東部勤労者福祉サービスセンター 4
- ・南光物産株式会社 4
- ・株式会社日清観光 4
- ・別府漬物有限会社 4
- ・ペットシッター かまって。 5
- ・有限会社まるにや 5
- ・有限会社サンレイ 5
- ・はりとお灸の笑豊堂 5
- ・有限会社塩月堂 5

## \*ジョブカフェおおいた別府サテライト

- ・無料出張相談会開催のお知らせ 6

## \*人事異動のお知らせ 6

## \*平成25年度会費納入のお願い 6

## \*生命共済から配当金のご案内 7

## \*市 健康づくり推進課

- ・健康特集号を知っていますか? 7

## \*B E P P U わくわく建設券スタート! 8

**別府商工会議所**

〒874-8588

大分県別府市北浜2-9-1  
トキハ別府店7階

TEL:0977-25-3311 FAX:0977-26-2232

URL:<http://www.beppu-cci.or.jp/>E-Mail:[webmaster@beppu-cci.or.jp](mailto:webmaster@beppu-cci.or.jp)

# 通常議員総会

平成25年度事業計画・予算案などを承認

千壽会頭「次回は別府が観光振興大会開催地

二次・三次的経済効果を大いに期待

三月二十八日、本所にて通常議員総会を開き、平成二十五年度事業計画をはじめ、一般会計や中小企業相談所特別会計等の各予算等を承認した。

総会には議員六十一人（委任状含む）が出席。冒頭、千壽健夫会頭が「誘致

総会のようす



を進めていた「全国商工会議所観光振興大会」が、来年の十月に別府にて開催することが決定した。開催による直接的な経済効果は勿論、参加者による喧伝、後日の再来など、その二次的・三次的効果にも大いに期待できるものであり、多くの方に別府の魅力を体感していただけた絶好のチャンスである。今年の同大会は岩手県で開催される、来年の別府大会を見据え、一人でも多くのお客様に来別いただくよう、今年の大会内でPRを行なう。皆さんのご参加、ご協力をよろしくお願いします」などとあい

さつをした後、議事に入った。今総会に提出された議案は、各部会議員会や正副会頭会議、常議員会等で協議を重ねてきた二十五年度事業計画や事業実施に関する、来年の別府大会を見据え、一人でも多くのお客様に来別いただくよう、今年の大会内でPRを行なう。皆さんのご参加、ご協力をよろしくお願いします」などとあい

員に協力を呼びかけた。なお、二十五年度事業計画「基本方針」と具体的な事業項目は次号にて掲載予定。  
＊＊会議所からのお知らせ＊＊  
本所HP(<http://www.beppu-cci.or.jp/>)のトップページがリニューアルしました。また、BEPPIUわくわく建設券のページも設置しました。

## 加盟施設

- べっぷ地獄めぐり TEL:0977-66-1577代
- 大分マリーンパレス水族館「うみたまご」 TEL:097-534-1010
- 高崎山自然動物園 TEL:097-532-5010
- 近鉄・別府ロープウェイ TEL:0977-22-2278
- ラクテンチ TEL:0977-22-1301
- 杉乃井ホテル TEL:0977-24-1141
- 九州自然動物公園アフリカンサファリ TEL:0977-48-2331
- ハーモニーランド TEL:0977-73-1111
- 大分香りの博物館 TEL:0977-27-7272 (順不同)

**観光施設連絡協議会** 会長 千壽 健夫  
〒874-0045 大分県別府市鉄輪559-1番地 TEL 0977-66-7931 FAX 0977-27-6657

くる別府へ  
かわいく  
べっぷ。  
旅の思い出。

ぞくぞくと施設がリニューアルして、ますます楽しくなった別府。子どもたちはもちろんのこと、お父さんやお母さんにもきっと素敵なお旅の思い出となることでしょう。

『別掲』今総会の提出議案

- ①平成24年度一般会計収支補正予算、②同退職給与資金特別会計収支補正予算、③同会館運営特別会計収支補正予算、④同中小企業相談所特別会計収支補正予算、⑤平成25年度事業計画、⑥同会員会費の額、⑦同議員・役員等の特別負担金の額、⑧同特定商工業者負担金の額、⑨同会員会費及び議員・役員等特別負担金並びに特定商工業者負担金の払い込み方法、⑩同一時借入金の最高限度額、⑪同一般会計収支予算、⑫同商工業者法定台帳の作成、管理及び運用に直接必要な経費の收支補正予算、⑬同退職給与資金特別会計収支予算、⑭同会館運営特別会計収支予算、⑮同商工会館建設特別会計収支予算、⑯同運営資金積立金特別会計収支予算、⑰同別府商工会議所労働保険事務組合特別会計収支予算、⑱同建設券発行事業特別会計収支予算、⑲同中小企業相談所特別会計収支予算、⑳同中小企業相談所職員退職給与資金特別会計収支予算

## 別府市企業景況調査

本所と別府市が共同で本所会員事業所を対象に実施した「別府市企業景況調査」の結果がこのほどまとった。

本調査は、平成十九年より半年に一回実施しており、今回で十二回目（別府市との共同実施は十回目）。全会員事業所のうち四百三十七事業所から回答を得た。回収率は、一二二・五%。

報告書によると、全業種の売上高D I 値は全業種平均で前回調査時よりも六・六ポイントの改善がみられ、政権の移行に伴い景気回復の機運も高まつており、来期見通しについても、D I 値のマイナス幅は改善しておらず今後の景気回復に対する期待の大きさが伺える結果となつた。しかし、資金繰りや収益状況を示すD I 値では改善の歩みが鈍いように感じられ、まだまだ予断を許さない状況である。

全体的な業況判断では、全業種平均では改善がみられるが、卸売業など業種によつては厳しく

い状況が続いているとの結果になつた。

今後進めていく経営改善策としては、これまで同様に利益率向上策や売上高増加策、経費削減策の三点をあげる経営者が多かつた。

自由回答では、「公共工事などをはじめとした受注工事が少なくなつていて」、「疲弊しきつた業界や事業所の現状」、「資金繰りや融資など金融全般に関する意見」、「観光振興による誘客に力を入れてほしい」などの意見が寄せられた。

全体的に、景気回復の期待は膨らんではいるが、実態は依然厳しい経営環境であることに変わりはない、しつかりとした業績回復に繋げるために消費者マインド等を高揚させる施策が期待されるとの結果になつた。

これらの結果を踏まえ相談所では、景気回復の兆しが見えかけてはいるが、地場商工業者を取り巻く経営環境は依然厳しいため、金融や税務などをはじめとした経営支援を積極的に行つていきたいとしている。

**無料相談会を毎月開催中**

金融・税務・法律など

金剛・經營相談

▼完全  
前まで

に予約)

あつが二作（五百五一万円）を審査、推薦を決定した。

（回付金、運轉資金一件、二月  
五十万円）、設備資金一件（二

まで。  
いわゆる月  
（2）

マツル株式会社

相談所は、三月二十二日、平成二十四年度第十二回目となる小規模事業者経営改善資金（マル経資金）の審査会を開き、申込みの

同資金は、商工会議所が一定期間の経営指導を行つてゐる小規模事業者から融資の申込みがあつた場合、毎月一回の審査会を経て推薦し、株日本政策金融公庫から融資するもの。担保・保証人不要で、低金利であることから、小規模事業者にとつて大変有利な融資制度となつてゐる。

百万円)の申込みがあつた。  
なお、現在の金利は一・六五%。

▼返済期間

- ・運転資金：七年以内
- ・設備資金：十年以内

融資対象など詳細について

改善がみられ、政権の移行に伴い景気回復の機運も高まつており、来期見通しについても、D I 値のマイナス幅は改善しておらず今後の景気回復に対する期待感の大きさが伺える結果となつた。しかし、資金繰りや収益状況を示す D I 値では改善の歩みが鈍いように感じられ、まだまだ予断を許さない状況である。

全体的な業況判断では、全業種平均では改善がみられるが、卸売業など業種によつては厳し

全体的に景気回復の期待に膨らんではいるが、実態は依然厳しい経営環境であることに変わりはない、しつかりとした業績回復に繋げるために消費者マインド等を高揚させる施策が期待されるとの結果になつた。これらの結果を踏まえ相談所では、景気回復の兆しが見えかけてはいるが、地場商工業者を取り巻く経営環境は依然厳しいため、金融や税務などをはじめとした経営支援を積極的に行つていきたいとしている。

相談所では、事業主が抱える経営に関する様々な問題を解決するための良きパートナーとなるため、税務及び法律上の諸問題に対し、税理士や弁護士などの専門家がアドバイスを行う「無料相談会」を毎月開催している。

現在実施している相談会は次のとおり。

申込み・問い合わせは相談所（25・3311）まで。

レセプションホール  
【特許相談】  
▼日時・五月八日（水）  
午後一時三十分～午後四時  
場所・市役所一階  
レセプションホール  
▼完全予約制（相談日の一週間前  
までに要予約）  
【国際化相談】  
▼日時・五月八日（水）  
午後一時～四時  
場所・市役所一階

午後三時より午後四時（一組三十分）

- ▼場所・別府商工会議所
- ▼完全予約制（緊急の場合は、別途対応）
- 【税務相談】
- ▼日時・隨時（完全予約制）
- ▼場所・本所提携税理士事務所
- ▼方式・個別相談（秘密厳守）



現在実施している相談会は次のとおり。  
申込み・問い合わせは相談所（25・3311）まで。

▼国際化相談

▼方式・個別相談（秘密厳守）



平成25年度の新しい会員サービス事業の一環として、4月号より、新しく入会していただいた事業所や既存の会員事業所向けに事業所紹介記事の広告掲載をスタートしました。

掲載は無料です。ビジネスチャンス拡大には是非ご活用ください。

詳細については、総務部（0977-25-3311）まで。

# 別府商工会議所は 会員事業所を 応援します!

## 一般財団法人 大分県東部勤労者福祉 サービスセンター

理事長：浜田 博

住所：石垣西5-4-55

T E L : 0977-25-0030

～あなたの会社の福利厚生、お任せください～

当事業所は「ピアワーク」の愛称で親しまれています。ピアワークは、中小企業の振興や勤労者等の総合的な福利事業を推進することを目的として国や県・市町村、商工会議所等のバックアップにより設立されました。

主な事業は結婚、入学、出産、永年勤続、還暦等各種祝金や、健康診断、旅行、自己啓発金、スポーツ大会等における各種助成金等、その経費の一部をピアワークがお支払いするものです。

さらにハーモニーランドやラクテンチ等の無料利用（期間の設定があります）や宿泊施設の格安でのご宿泊等、加入会員のみならず、ご家族を含めた厚生サービスを実施しています。

会費は月々お一人800円で入会金はありません。個人でもご入会になれます。詳細についてはお気軽にご照会下さい。

## 南光物産株式会社

代表表：原口 嘉哲

住所：北鉄輪1組

T E L : 0977-66-4151

営業時間：8:00～17:00

定休日：なし（年末年始を除く）

駐車場：40台

昔と変わらぬ製法で「ざぼん漬」を作り続け46年。一村一品を代表する地場産品の開発製造に積極的に取り組み、地域に根ざし成長してまいりました。伝統銘菓「ざぼん漬」は全国菓子大博覧会において名誉総裁賞、「ゆず一番」は農林水産大臣賞を受賞しています。また、焼き菓子の製菓工場では、焼きたての香ばしく



全国菓子大博覧会  
名誉総裁賞受賞

甘い香りが工場一面に広がっております。お気軽にお立ち寄りください。

## 株式会社日清觀光

代表表：中尾 雄一

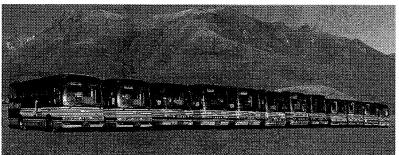
住所：石垣西10丁目5番4

T E L : 0977-27-5600

営業時間：8:30～18:00

定休日：年中無休

大分県別府市に株式会社日清觀光が誕生して今年で14年を迎える事ができました。これもひとえに皆様方のお陰と心よりお礼申上げます。私達は創業以来支えて頂いた皆様方への感謝の気持ちと「これからもどうぞよろしくお願ひ致します」の気持ちを込めて、これを機に社員一丸となつ



て、心新たに邁進して参ります。どうぞ、今後とも、変わらぬご支援・ご鞭撻をお願い申上げます。

株式会社日清觀光 代表取締役 中尾 雄一



## 別府漬物有限会社

代表表：三浦 好徳

住所：上原町7-15

T E L : 0977-22-6101

営業時間：8:00～17:00

（土曜日8:00～12:00）

定休日：日曜・祝日

駐車場：10台

当社は、漬物・佃煮・惣菜・柚子加工品の製造及び卸売販売（業務・土産・ディリー・ギフト）を行っております。大分県内のホテル、飲食店、土産店、スーパー、医療施設、問屋、約400件の取引先に県産商品を中心に約200品目の商材を卸しております。受注から配達までの時間をかけず、小ロットで安心・安全な食材を提供致しております。是非ご興味のある事業所の方はお問合せ下さい。また店頭販売も行っております。お待ちしております。



## ペットシッター がまつて。

代 表：古屋 直子（こや なおこ）

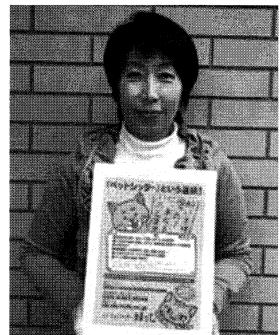
住 所：上人南4-1

T E L : 090-4481-5044

営業時間：（電話対応）朝9時～夜10時

（業務遂行）朝6時～夜10時

ペットのための在宅サービスを行っています。（専業で開業したのは、別府市「初」です！）飼い主様がご不在中も、「いつもの環境で・いつもと同じお世話」を受けられるので、ペットのストレスが軽減します。お世話完了後にはユニークなご報告書で、飼い主様がつい見過ごしてしまいかちなポイントをお知らせし、ペットとの絆がより深まったとご好評をいただいている。ペットの介護・お散歩代行・通院代行・買い物代行など飼い主様の『困った！』にお応えする各種のサービスをご提供しています。何も持たずに生まれてきて・何も所有せず、ただそこに居てくれるだけなのに、多くの喜びと想い出をたくさん残してくれるペットとの生活に是非「ペットシッター」をご活用下さいませ。



## 有限会社 まるにや

代 表：黒木 信博

住 所：（本社・工場）古市町881-169

T E L : 0977-66-2457

営業時間：（支店）別府駅市場店9時～18時

B-PASSサージュ店9時～20時

定 休 日：本社・工場 別府駅市場店 日曜

B-PASSサージュ店 無休

駐 車 場：P有

春の訪れを感じる 新茶。一足早い新茶を4月上旬よりお届け致します!!水色（すいしょく）、味、そして香り高い茶葉を、まるにやの茶匠が『お客様の為に!!』昨年より良い品を目指し、厳選仕入れ致しております！また、天文雑誌で度々紹介されている、深むし茶ハレーすいせい、こちらも6月1日より新茶の販売開始予定です。この他に、大分県産のどんこを100%使用した、しいたけ茶、こちらもおススメです！！



## 有限会社 サンレイ

代 表：鈴木正徳

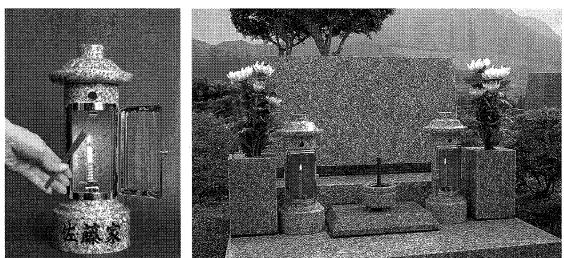
住 所：石垣東3-1-38

T E L : 0977-26-5767

定 休 日：日、祝日、お盆、年末年始

駐 車 場：5台

墓前用石のローソク立を日本で最初に開発し全国販売しています。特長はガラス扉の風防付で風が強い日でもローソクの火が消えず、又写真の様に線香にも火をつけられます。完全燃焼するので火をつけたまま安心して帰れます。価格は1対29,800円で代引きにて税・送料込みで販売中。寸法は、高さ33cm・底面径13cm・重さ4kg、家名彫刻を無料サービスしています。（設置例写真右）



## はりとお灸の 笑豊堂

代 表：東正顕

住 所：莊園6組4羽田野ビル1F

T E L : 0977-77-3266

営業時間：平日9:00～20:00（受付18:00まで）

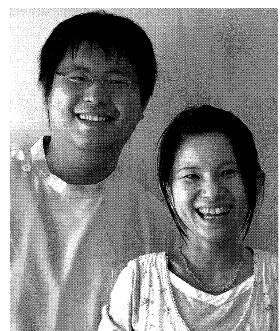
土曜9:00～16:00（受付15:00まで）

定 休 日：日・祝日

HPアドレス：<http://www.showhoudou.com>

<http://www.showhoudou.net>

別府の鶴見マルショクの隣にある、疲労回復専門の整体院「笑豊堂」です。肩こりや腰痛など、痛みの原因が歪みというものは、今や常識になっていますがその歪みがどうして出てくるのかを考えたことがあるでしょうか？当院では歪みの原因にアプローチしていく今までになかった施術を行っております。従業員さんの疲労回復をして、お仕事の効率アップも可能だと考えています。興味のある事業主の方がいましたらぜひ一度ご相談ください。



## 有限会社 塩月堂

代 表：塩月太郎

住 所：元町14-16

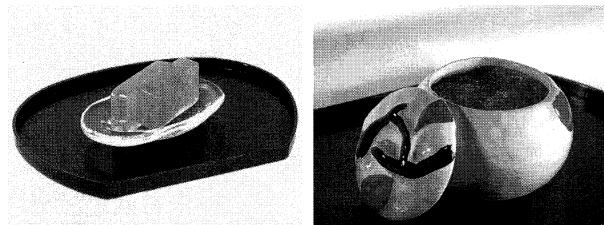
T E L : 0977-23-0664

営業時間：9:00～19:00

定 休 日：第一、第三日曜日

そ の 他：別府市内配達致します。

創業明治四十三年、湯の町べっぷ・流川通りにて、昔ながらの別府名産「ゆずねり」と、ゆずねりを元に作った「ゆず練りようかん」「ゆずまん」のほか、大分県特産のカボス果汁をたっぷり使った「かぼ練りようかん」を製造販売しております。



▼日時・五月八日（水）  
午前十時～午後四時（午後0時～一時を除く）  
▼場所・未定  
▼対象者・おおむね三十五歳未満の求職者（学生含む）とその家族

※予約がなくともご相談いただけますが、予約された方を優先致します。

お問合せは（0977・5988）まで。

\*会費のお支払い方法で「口座振替」を新たに希望される方は、所定の用紙をお送りいたします

お問い合わせは本所総務部（25・3311）まで。



## ジョブカフェああいた

市役所にて出張相談会を開催  
参加費は無料

トでは、就職相談や企業情報、就職支援情報の提供を行うため、毎月第二曜日に市役所にて、出張相談会を行つております。参加費は無料。

五月の開催は次のとおり。

## 人事異動のお知らせ

### 山本雅弘さんが定年退職

平成二十四年度入り、次のとおり人事異動を行つた。

■退所

・事業部長  
山本 雅弘（三月三十一日付）

■異動

・事業部  
佐藤 公紀（四月一日付）  
・経営指導員  
井元 博一（四月一日付）

山本さんは、本所職員として長年活躍したほか、地域振興や産学連携などの事業に尽力しました。



らOBとして別府の発展のために貢献できたらと思います」と最後を締めくくつた。

山本さんの退職で、本所職員数は四月一日付で十七名（嘱託職員二名を含む）。

## 別府商工会議所年会費 口座振替は4月25日です

口座振替の方・四月二十五日（木）貴事業所指定の口座より自動振替させていただきます。お振込みの方・四月十五日以降送付予定の「会費納入通知書」にて四月末日までに所定の金融機関からお振込みいただくか、本所窓口でのお支払いをお願い致します。

中小・小規模企業を全力をあげて応援します

資金繰りを応援する景気対応緊急保証制度を実施しています



MIRAI  
みらい信用金庫  
URL <http://www.oitamirai.co.jp/>

お問い合わせは  
大分みらい信用金庫の  
本支店まで

平成二十三年十二月一日から  
平成二十四年十一月三十日まで。

【該当期間】

当所生命共済制度ご加入の皆様へ、平成二十四年度の配当金についてお知らせいたします。  
当所生命共済制度ご加入の皆様へ、平成二十四年度の配当金についてお知らせいたします。  
当所生命共済制度ご加入の皆様へ、平成二十四年度の配当金についてお知らせいたします。

当所生命共済制度ご加入の皆様へ、平成二十四年度の配当金についてお知らせいたします。

した。

(坂元)

●○●編集後記●○●  
25・3311)まで。

表紙の写真を撮影しに行つた時、色鮮やかに咲く木々や花々を見て、もう春だなあと感じました。ぽかぽかと暖かい日差しに、昼ご飯を食べた後に日向ぼっこをしたら気持ち良いだろうなと思いま

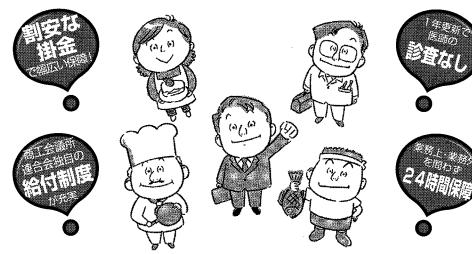
**配当金のお知らせ**  
今年は平均19.81%

当所生命共済制度ご加入の皆様へ、平成二十四年度の配当金についてお知らせいたします。

当所生命共済制度ご加入の皆様へ、平成二十四年度の配当金についてお知らせいたします。

当所生命共済制度ご加入の皆様へ、平成二十四年度の配当金についてお知らせいたします。

**生命共済**



**未加入の方はお早めに**

生命共済は、会員事業所の福祉向上を図るために共済制度として、時代の変化に応じて制度内容を充実してきました。  
保障内容は、死亡、高度障害、事故入院などの給付金をはじめ、結婚、出産、病気入院などの各種見舞金・祝金まで幅広く、安い掛け金で一年ごとに配当金もあるなど、加入者からは大変喜ばれている制度です。是非ご加入してはいかがでしょう。

【配当金例】

五十六歳男性 10口（月額八千九百八十五円）加入の場合、二万三千五百六十円（配当率十九・八一%）

## 健康特集号 を知っていますか？



市報4月号に同封されています！

健康特集号とは、がん検診や特定健診、乳幼児健診など赤ちゃんからお年寄りまでの健康づくりに関する情報が掲載されています。1年間大切に保管して、皆様の生活には是非お役立てください。

☆お手元がない場合は、健康づくり推進課や各出張所の窓口でも配布しています☆

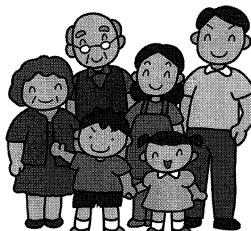
こんな時に活用できます

特定健診やがん検診ってどこで受けたらいいの？

健康相談をしたいんだけど……

育児の相談をしたいけど、どこにしたらいいの？

予防接種ってどこの病院でしているの？



健康づくりでお困りのことは、是非お気軽にご相談下さい！  
【問合せ先】 健康づくり推進課（別府市保健センター内）

☎ 0977-21-1117

# BEPPU わくわく建設券

6月14日から  
購入申込スタート

新建設券スタート！

自宅のリフォーム・新築をお考えの皆様  
今年は最大20万円、お得になります！

購入対象者（申込者）

別府市内において、自己が居住する専用住宅、または自己が専有する敷地内の工事をBEPPUわくわく建設券参加事業所(者)を通じて実施する別府市民の方 ※事業者、別府市民以外の方は購入できません

BEPPUわくわく建設券の対象となる工事

- |                   |               |
|-------------------|---------------|
| ○キッチン・バス・トイレ工事    | ○屋根・外壁工事      |
| ○塗装・左官・電気工事       | ○車庫・カーポート設置   |
| ○造園・塀・アスファルト工事    | ○温泉掘削・給湯管布設工事 |
| ○太陽光発電システム設置工事    | など            |
| ○住宅リフォーム・新築・増改築工事 |               |

※上記の対象工事を請負う登録事業所(者)を募集中です

販売価格：1枚50,000円（55,000円相当分）

※発行日より6ヶ月間有効

発行枚数：20,000枚（先着順、売切れ次第終了）

購入限度：1世帯あたり40枚まで

※上限に達するまで何度も購入可能

対象工事期間：平成25年5月1日(水)～平成26年2月14日(金)

## BEPPUわくわく建設券 購入の流れ

**STEP 1 請負契約締結**  
BEPPUわくわく建設券参加事業所(者)と協議し、工事施工内容を確認させて見積書と請負契約書を提出する

**STEP 2 建設券購入申込書提出**  
所定の購入申込書をBEPPUわくわく建設券参加事業所(者)に提出する

**STEP 3 参加事業所(者)購入申込書類提出**  
わくわく建設券参加事業所(者)が申込書と見積書等の必要書類を別府商工会議所に提出

**STEP 4 建設券引換書交付**  
別府商工会議所より引換書を申込者へ送付

**STEP 5 建設券引換開始**  
申込者は引換書と口座振込を行った証明書を商工会議所に持参し、建設券と引換

利用に際してのご注意

- 事業に供するための資産に係る工事代金の支払いに建設券を利用することはできません。（例：事務所、アパート、マンション、貸ビル、貸店舗、教室等）
- 工事に不適しない什器備品類のみの購入代金の支払いに利用することはできません。（例：冷暖房等空調機器、照明器具、映像器具等のみの購入費用）
- 店舗兼住宅並びに事務所等の複合物件の場合は、店舗や事務所等の部分の工事代金の支払いに建設券を使用することはできません。
- 事前に登録参加事業所(者)か別府商工会議所に確認の上、お申込み下さい。  
お問合せ先：別府商工会議所 総務部 建設券係 0977-25-3311